### 林连玉基金会讯 2019年06月

LLG Cultural Development Centre Bulletin 2019/6

网页: http://llgcultural.com 电邮: info@llgcultural.com 电话: 03-21422496/2497 传真: 03-21422487

多数多数,共存共荣。

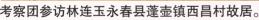
多彩多姿・共存共荣 வேற்றுமையில் நிறைவு சகவாழவில் செழிப்பு

| Hidup Berbilang, Makmur Bersama | Abundance in Diversity, Prosperity in Co-existence|

# 林连玉先生在中国活动遗迹考察团:

# 访中国福建泉州市、厦门市搜集族魂央料与建立两地关系







考察团访谈林连玉长孙林建春(前右3)。

### 【林嘉年/报导】

为收集"族魂"林连玉先生在中国生活的史料,林连玉基金组织考察团前往福建省泉州市与厦门市,于4月6日至11日,分别拜访林连玉先生的故居"永春县蓬壶镇西昌村"、永春县归国华侨联合会、蓬壶镇美山林氏宗祠、关东镇外碧村乡土记忆馆、泉州华侨历史博物馆、陈嘉庚纪念馆、陈嘉庚墓园"鳌园"、陈嘉庚故居、集美图书馆、集美大学,以及中国唯一的侨办博物馆——厦门华侨博物院,获得各处领导热情接待。此外,考察团安排见面访谈林连玉后裔,包括长孙林建春及林辉春两兄弟。

林连玉基金主席刘志文在拜访各地致词时表示,从马来西亚远道而来,主要是为林连玉纪念馆以及《林连玉全集》搜集史料,并希望与林连玉先生祖籍地的官方单位、文教机构建立更密切的联系,以促进两地人民的交流与认识。

本次考察活动延续林连玉基金的长期工作,包括搜集与保存林连玉先生的历史文物。2005年,透过世界永春社团联谊会秘书长尤培胜的安排,并获得马来西亚永春联合会主席丹斯里郑福成赞助,林连玉基金曾委派当届主席陆庭谕、历史学者廖文辉及时任教总执行秘书长姚丽芳,随永春联合会访问团队到永春交流。此外,林连玉纪念馆在2014年建馆后,持续接待许多来自中国各地的访客。据统计,这四年来,单是来自福建省泉州、厦门的访客就有16团之多。

永春县蓬壶镇西昌村是林连玉先生的家乡。由 蓬壶镇政府秘书张金炼陪同,考察团成员也到访林 连玉先生祖父林以仁于清光绪二十年至三十年年间 重修的壶口桥;林连玉先生父亲林奉若于永春普济 寺山腰所建的茅蓬,弘一法师曾在此处闭关。考察 团成员也有幸看到,林连玉先生于年幼时,在普济



考察团参访永春普济寺。



林连玉永春县蓬壶镇西昌村故居祠堂"一经堂"。

寺山腰栽种的松树,如今已绿意盎然、劲松参天。

本次考察团成员有团长刘志文(主席)、副团长李毅强(副主席)、秘书李亚遨(副主席)、副秘书姚丽芳(副主席)、团员黄荣庆(财政)、林顺康(联委会主任)、徐威雄(纪念馆馆长)、林嘉年(行政部高级执行员)、康碧真(纪念馆高级执行员)及陈玉雯(《林连玉全集》专案员)。本次考察团亦诚挚感谢中国福建省各处领导的热情接待,包括:永春县副县长余庆新先生、永春县归国华侨联合会副主席郑志民先生、蓬壶镇政府秘书张金炼先生、永春普济寺住持贤旺法师、泉州市归国华侨联合会副主席钟文玲女士、泉州市归国华侨联合会文化联络科科长许锦龙先生、泉州华侨历史博物馆副馆长林鹰先生、集美学校委员会副主任兼陈嘉庚纪念馆馆长陈呈

考察团参访厦门集 美大学获校长李清 彪博士(右6)接 待。







考察团参访厦门华侨博物院获院长曾莹女士(左7)接待。

先生、集美学校委员会联络处处长陈励雄女士、陈嘉庚纪念馆副馆长刘晓斌先生、集美图书馆主任刘建勋女士、集美大学校长李清彪博士、集美大学学校办公室主任王健先生、厦门华侨博物院院长曾莹女士、厦门华侨博物院研究部主任林翠茹博士。

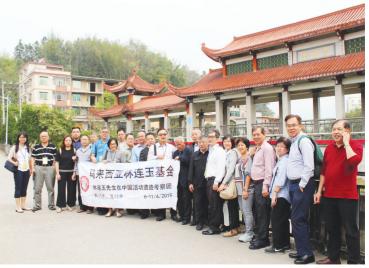


考察团与永春县副县长余庆新先生(右7)等代表聚会交流。



考察团参观鳌园(陈嘉庚墓园)并向已故陈嘉庚先生致敬。





考察团参观林连玉先生祖父林以仁于清光绪二十年至三十年年间重修的壶口桥,并与蓬壶镇美山林氏宗祠等代表合影。



# 为文化资产保存基金筹款

# 拜访新山中华公会、陈氏书院与富贵集团

文保基金拜访陈氏书院 合影留念。







文 保基 金代 表赠送"林连玉语录" 拓片予富贵爱心基 金会副董事长陈健 发先生(右三)。

### 【陈莉虹/报导】

2019年3月21日,文化资产保存基金主席陈亚才携同林连玉基金主席刘志文、署理主席吴建成、副主席李亚遨、基金执行员陈润芳和陈莉虹一行六人,前往柔佛新山拜访新山中华公会。拜访团也与南方大学学院、全球宽柔校友会、南大校友会以及新山五帮——潮州八邑会馆、客家公会、海南会馆、福建会馆、广肇会馆各代表,聚集新山中华公会进行交流。

秉持着"抢救历史,保根护脉"的精神,林连 玉基金于2018年发起"文化资产保存基金"(简称 文保基金),致力鼓吹保存历史文化的觉醒运动, 推动民间抢救文化资产、收集、整理、研究及展示 文化资产,藉此厚实历史与文化论述,弥补官方史 观的欠缺或偏颇。

文保基金深刻意识到不论在人力、物力或财力,以及涵盖地区的广度, "抢救历史,保根护脉"肯定不是个人或个别团体孤军作战的任务,必须动员与串联各地社群,共同维护与保存族群的历史记忆。因此,文保基金奔走全国,向热心团体与个人汇报文保基金成立的宗旨、工作重点等,以便集思广益,同时探讨与各团体合作的可能性。

新山中华公会会长拿督斯里郑金财致欢迎词时

表示,希望双方能藉此机会多多交流。陈亚才为与 会者介绍文保基金,包括成立文保基金的起源与宗 旨、草创期的工作规划以及具体工作内容涵盖的重 点。交流环节时,文化工作者陈再藩建议,建立大 数据与分享发展数位典藏的重要性。这项建议也获 得在座与会者的认同。整个交流会持续近两小时, 最后在合影留念后圆满结束。

4月17日,文保基金委员会到陈氏书院,汇报文 保基金成立构想及运作,由陈氏书院董事会接待。 文保基金主席陈亚才、副主席李亚遨、秘书廖文 辉、委员姚丽芳、杨两兴和专案执行员陈莉虹与陈 氏书院董事会代表,深入讨论申请国家文化遗产的 建议案。陈亚才在汇报时表示,通过国家文化遗产 的颁布,将提升陈氏书院作为文化遗产的地位和价 值,进而更有效地维护、保存、宣扬书院。双方持 续交流近一小时,在互赠纪念品及合影后,圆满结 束。

5月15日,文保基金委员会登门拜访富贵集团,由富贵爱心基金会副董事长陈健发热情接待,委员会成员包括顾问吴建成、主席陈亚才、委员黄秀辉和林嘉年以及专案执行员陈莉虹,介绍与交流文化资产保存基金的成立与发展。





林连玉精神奖颁奖典礼闭幕合影。

# 第31届林连玉精神奖:

# 赞扬得奖者为社会与华黎无私奉献

### 【郑佳音/报导】

1985年12月18日林连玉先生逝世后,灵堂设在隆雪华堂,开放全国大众向林先生致最后敬礼。自1988至1992年,林连玉精神奖颁奖典礼均在隆雪华堂举行。时隔26年,2019年第31届林连玉精神奖颁奖典礼再次回到隆雪华堂礼堂举办。

### 得奖者属两大类型

遴选委员会主任李亚遨指出, 林连玉精神奖自

1988年设立以来,得奖者总数达99个单位,包括31个团体及68个个人。2018年总共收到12份提名,其中3份是团体,其余9份是个人。他表示,今年五位得奖者可分为两类,其一是杰出社会工作者,即陈凯希和陈彦妮,虽然年龄和社会经历差距很大,但同样无私付出;另外三位是传统华教基层工作者,包括已故谭东英、李恩祈和甲洞华小董事部,一生为华教奉献。



陈凯希先生得奖理由:"立足本国多元文化特点,关心族群融和交流,秉持社会主义信仰,热心资助社会公益,实为我国企业家楷模。"

### 陈凯希: 继续坚持公益事业使命

陈景颂代表陈凯希发表感言时表示,获知得奖时感到受宠若惊,认为自己并没有做得这么好,有很多事情做的不足。因此,对年过8旬的陈凯希而言,荣获林连玉精神奖是莫大的鼓励和肯定,同时也似在督促他不要言休,鞭策他要坚持公益事业的使命。





已故谭东英女士得奖理由: "三畝菜园,弥漫无边爱心;以身作则,感召无数群众。年轻的正义,造就一生的丰盈;草根的淳朴,滋养华教与文化。'化作春泥更护花','润物细无声',是她最佳写照。"

### 谭东英家属代表: 服务华教是终生大事

已故谭东英的家属谭丽清致辞时,感谢多年主动来襄助阿婆义举的同道团队。她说,阿婆如果还在,会坚决认为,这个精神 奖不是属于她个人的,而是属于这支同心同德的团队。谭丽清表示,在义行善举方面,特别是近年学校义卖会,家人亲友都劝告阿婆要量力而为,但阿婆反复强调说,服务华教、支持教育、培育英才的事业,是终生的大事。

### 陈彦妮:

### 盼希望之谷获列为国家文遗

陈彦妮分享道,2011年成立的"Care & Share Circle"口述历史工作团队,大规模采集院民的生命故事,也开始协助院民寻亲。在陪伴这些老人家寻亲的过程中,她开始对生命有不一样的体悟,这些麻疯病康复者用他们的生命告诉她,即使在最绝望的山谷里,他们依然可以凭自己的毅力再次重建希望。她希望通过一切努力让"希望之谷"被看见、被听到,早日被列为国家文化遗产,乃至世界文化遗产。



陈彦妮小姐得奖理由: "通过拍摄记录片、出版专书、导览、国际串联、发动成立故事馆、协助院民找回亲属等,长期全心投入希望之谷,重建院民的自信和尊严,既体现了关爱弱势群体的情怀,也丰富了国家文化遗产。"



李恩祈先生得奖理由: "秉持'华小一所不能少'的信念,长期默默耕耘,奉献己力,义无反顾,是广大郊区华小赖以生存及发展的典型守护人。"

### 李恩祈:华小一所不能少

李恩祈致辞时感谢林连玉基金认同他对郊区小学的付出。他表示,我国各地郊区华小的处境也与新华学校一样,基于华小一所不能少,学校三机构成员只有咬紧牙根,把学校硬体设备办好。"发展华小道路不好走,尤其是在郊区,资源缺乏,但许多热爱华教人士支持及维护,中华文化事业受到重视。"





甲洞华小董事部得奖理由: "甲洞华小三校董事会多年来不仅护根有功,化木屋为黉舍,建成三校,收纳学生五千五百名,使甲洞蔚为少有的教育学区,高高竪起华人文化旗杆,并为甲洞下一世纪育才,功铭社稷。"

### 甲洞华小董事部: 先贤贡献应珍惜

董事长谢南才表示,在我国办华文教育 是一件不容易的事,当今的华文教育路上, 辗转坎坷,从来没有一天让华社安心。追溯 历史,先贤们当年离乡背井,远渡南洋,克 勤克俭,过着贫苦的日子,但大家都没有忘 记自己的根与自己的母语。他寄语年轻一 代,好好珍惜先贤为华教所付出的一切,让 华文教育和中华文化继续在这片土地上茁壮 成长,开花结果。

### 呼肝支持筹文化资产保存基金

林连玉基金主席刘志文致辞时 表示, 诚如林连玉所说"我们的文化 就是我们民族的灵魂",保存文化 即是保护民族的灵魂,得以传承给 子子孙孙。他说,今年华教节以"抢 救历史, 保根护脉"为题, 并发起" 文化资产保存基金",号召全民来一 起"抢救历史",慷慨捐输财力、物 力、人力,以"保"住我族历史文化 的"根"基、"护"住我族历史记忆 的命"脉"。他也表示, "文化资产 保存基金"将会推动国内的文化资产 保存项目,包括地方研究、文献研究 及出版、文物馆及推广教育、文化遗 产修复技术、无形文化遗产和文献修 复。



颁奖典礼邀请古筝演奏家陈奕韵弹奏《如风如日》、书法家符永杰先生以如椽大笔书写"横挥铁腕批龙甲,怒奋空拳搏虎头"、芙蓉中华师生朗诵林连玉老师的诗著《吕毓昌妹夫有诗见寄步韵一首》。



# 2019年脑力激荡营:

# 举办时事讲座与营员分组研讨



"2019年脑力激荡营"全体出席者合影留念,包括本会董事、联委会成员、三场讲 座主讲人及全体行政部同仁。



"2019年脑力激荡营"营员拜 访彭亨加叻国民型华文小学董 事长拿督杨安山(左六)。

### 【林嘉年/报导】

林连玉基金于2018年12月29至 30日,在雪兰莪珍珠山家园云顶别 墅 (Bukit Tinggi Mutiara Hillhomes) 举办"2019年脑力激荡营",主题 为"深耕、开拓、创造",为营员 安排讲座讨论与交流激荡等环节, 并对本会2019年度的工作方针和活 动计划提供建议。

马来西亚在第14届全国大选首 次迎来政党轮替,为了协助营员深 入了解华团在希盟政府治理下的发 展方向, 大会举办时事讲座"509 后,华团何去何从",邀请人民之 声顾问柯嘉逊博士与大同工作室执 行主任林宏祥担任主讲嘉宾。此 外,大会也邀请马来亚大学高级 讲师林志高博士, 主讲"人工智 慧——人类智慧的挑战",探讨 大数据和人工智能的定义与功能。

林连玉基金自1986年至2008年



"2019年脑力激荡营"营员拜访彭亨文冬武吉丁宜华小,与华小董事会、 家教协会代表合影留念。

的工作,基本上可分为三阶段, 即1986年至1995年十年的创办奠基 阶段; 1996年至2006年十年的巩固 保温阶段; 2007年至2018年的开拓 发展阶段。因此,在激荡营中, 营员探讨林连玉基金自2019年起是 否重新定位, 迈入变革与转型的 阶段。为激荡更趋完善的策略, 大会将营员分为四组, 各别针对 四个主题进行小组研讨,包括华 教节和华教节序幕礼、林连玉基 金联委会的角色、林连玉纪念馆

馆务及跨族群活动的参与, 并从 优势、劣勢、机会和威胁等四个 面向, 共同讨论与分析。

最后,大会组团拜访营会地 点邻近的华小,包括彭亨文冬武 吉丁宜华小与彭亨加叻华小,深 入了解两校的硬体建设、教师培 训、学生来源与学习等现况。拜 访团分别受到两校董事长陈亚斯 先生与拿督杨安山及师长、家协 等代表热情款待。



林连玉基金主席刘志文赠送纪念品予主 讲人人民声顾问柯嘉逊博士(右二), 由吴建成(左起)、柯嘉逊博士夫人、 何广福陪同。



林连玉基金主席刘志文赠送纪念品予 主讲人大同工作室执行主任林宏祥先 生(右二),由吴建成(左起)、何 高博士(右二),由吴建成(左 广福陪同。



林连玉基金主席刘志文赠送纪念品 予主讲人马来亚大学高级讲师林志 起)、何广福陪同。







"华教之旅"学生出席公祭仪式,献上鲜花,向林连玉先生致敬。

# 2018年华教之旅:

# 歌颂与传承林连玉精神

### 【叶美霞/报导】

2018年"华教之旅"两天一夜的活动,获得约190名师生热情参与,分别来自槟城的菩提独中、钟灵独中、大山脚日新独中、槟城培育校友会;吉打的亚罗士打吉华独中、亚罗士打新民独中、双溪大年新民独中;吉兰丹的中华独中、中正国民型中学、中华国民型中学;以及柔佛的笨珍培群独中。在雪隆地区及邻近州属的学校也积极响应活动,参与半日的"华教之旅",包括吉隆坡尊孔独中、吉隆坡循人中学、芙蓉中华中学、关丹中华中学、马六甲普罗士邦国民型中学。

两天一夜的"华教之旅"活动丰富多元,包括公祭林连玉先生,以及出席林连玉精神奖颁奖礼,参观林连玉纪念馆,聆听导览员述说华教故事。此外,2018年"华教之旅"设有户外景点考察活动,让师生有机会实地接触本地文化、历史与古迹。与"KL360都市空间"团队合作,联合观音寺和陈氏书院提供导览,考察活动范围涵盖老建筑、宗教场所、文教场所、老字号等。

"华教之旅"亦举办内部的 华教故事分享会。亚罗士打两所



"华教之旅"学生出席林连玉精神奖颁奖典礼,地点 为吉隆坡暨雪兰莪中华大会堂。



"华教之旅"师生参观林连玉纪念馆,认真聆听导览员 解说林连玉先生保华教、爱国家的点滴。















"华教之旅"师生分为三队,参加吉隆坡茨厂街的社区导览,与参观隆雪华堂和陈氏书院等地。







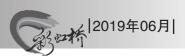




华教故事分享会上,学生以唱歌、朗诵诗歌、简报、表演话剧、舞蹈等方式,呈现对林连玉先生与华文教育及其发展 的理解、认识和感情。

少》,引起在场师生共鸣;而笨珍培群独中则以讲解 及合唱罗祖彦所编校史剧同名歌曲《稻穗垂首》,介 绍该校陈期狮前校长。

华教故事分享会邀请两名点评人,分别为福联青 的陈衍川和马大新青年主席黄彦铭。他们对学生的表 现表示肯定,并希望学生把这份对华教精神的感悟传 播出去,把更多感人的在地华教故事流传下去,让更多人知道。此外,两人也希望在传承华教精神之余,也要对华教所面对的困境持批判思维,以正面积极的态度面对,甚至尝试跨族群对话,关注保护各族母语教育。



# 2018年林连玉精神奖

# 林连玉基金主席刘志文致词稿

各位热爱华教的朋友们,早安。今天很开心也 非常欢迎各位在一年一度的林连玉精神奖颁奖典礼 齐聚一堂,一同庆贺为华教贡献、为族群和谐付出 努力的好人好事。2018年,对马来西亚来说,是个 崭新而充满希望的一年,但同时也依旧备受历史遗 留的老问题困扰。今年509大选,人民用选票推翻 贪污腐败的前朝政府, 为马来西亚迎来首次政党轮 替,让独立建国至今维系60年霸权政权的国阵,在 一夕之间瓦解,展现了在民主制度下,没有永远的 绝对的权力。然而,政局变天,希盟入主布城当家 做主后,希盟的竞选宣言很快地就引起了制度改革 的争议。反动与改革的力量相互掣肘,引起社会群 体间的猜忌与对立,这包括承认独中统考文凭的争 议、反ICERD集会、放弃地方议会选举等等。我认 为,在面对这些棘手的老问题时,当政领导人缺乏 改革及敢于面对承担的决心,却热衷于党派间的争 权夺利,置选民的期望于不顾。这七个月来,让许 多选民感到失望! 若可借鉴林连玉精神, 将可为希 盟政府与马来西亚指出一条明路。

1956年,林连玉先生受邀为《马来前锋报》 撰写开斋节献词,他很明确地提出"心理的建设" 的价值理念, 倡议当时马来亚独立建国后, 最重要 的工作,就是心理上的建设。他说,"心理的建 设,是一切的建设的基础;心理的建设没有达到成 功的境地,一切意外的纠纷,是会不断发生的", 尤其我要強调的是国家领导人以及在朝在野的各级 领袖, 更应经过心理的建设。在大马, 许多的种 族、宗教等问题,皆由这些领导人引发或煽动。如 今面对60年的威权政府垮台,马来西亚进入"二次 建国"的历史阶段,面对纷至沓来的改革争议,我 们应当更加重视林连玉先生的精神与理念, 鼓吹各 个民族打造共存共荣的心理建设, 把所有的民族当 做一家人看待。更具体来说,这种心理的建设应当 由政府动用其厐大资源, 扮演积极的角色, 协助不 同的民族对话与沟通,而不是一直在闪避或噤若寒 蝉,甚至放任差异群体在各自互无交集的群体中,相互谩骂、猜忌与散播错误的假消息而引发冲突。新政府必须拿出诚意与决心,一旦政府努力搭建各民族的"心理的建设",实践林连玉精神,未来许多制度的改革,如承认统考、地方议会选举、签署ICERD及实现競选宣言承诺所遇到的阻碍将能迎刃而解,或至少降低了阻力!

此外,在这个重要的场合,我也要向各界推广 甫成立的"文化资产保存基金"。诚如林连玉先生 所言: "我们的文化便是我们民族的灵魂", 这意 味着,保存文化便是在保护民族的灵魂,得以传承 给子子孙孙。然而,独立一甲子,在巫统史观支配 底下, 马来西亚华人社会有形或无形的历史与文化 不仅不被国家重视,更被华社自身弃之不顾,逐渐 消亡。因此,今年的华教节以"抢救历史,保根护 脉"为题,并发起"文化资产保存基金",号召全 民来一起"抢救历史",慷慨捐输财力、物力、人 力,以"保"住我族历史文化的"根"基、"护" 住我族历史记忆的命"脉"。未来, "文化资产保 存基金"将会推动国内的文化资产保存项目,包括 地方研究、文献研究及出版、文物馆及推广教育、 文化遗产修复技术、无形文化遗产、文献修复。我 在这里呼吁,希望全国华社上下同心齐力来响应与 支持筹募"文化资产保存基金",支持与实践林连 玉先生的精神与理念,保存华人的文化,保护华人 社会的灵魂。

最后,我诚挚祝贺2018年第三十一届林连玉精神奖的所有得奖者,感谢林连玉精神奖的推荐人与推荐单位,并希望林连玉精神历久弥新,为我们再次照亮二次建国的马来西亚的前路,与华教运动的未来。

谢谢。



### 吴建成校长荣休纪念特刊

# 林连玉基金主席 刘志文献词

吴建成校长在吉兰丹中华独立中学掌校的十八年间,不懈努力推动丹中乃至东海岸华文教育的发展与建设,这种燃烧自我照亮华教前路的奉献精神,堪称华教运动的典范与表率。在吴建成校长的领导下,丹中完成多项重要硬体建设与翻新,为学生提供与时并进的教育坏境。此外,吴建成校长推动成立教改小组,大兴教育改革与创新,引进技职课程,照顾弱势学生,改善师资待遇,提倡品德教育等,为丹中的长远发展奠定雄厚的软实力。

为记录吉兰丹华教的发展史,吴建成校 长以丹中作为华人文化与教育堡垒,集结林 连玉基金吉兰丹联委会与丹中教师推动在地 的文史研究工作,出版《吉兰丹华教今昔》、 《吉兰丹华校风采》等书,详实记录15所华 小、2所国民型中学、1所独中等华校史料, 以让后辈以史为鉴,学习华教运动先贤为华 教奉献的精神。

"族魂"林连玉先生曾说,"我们的文化,便是我们民族的灵魂。"回顾吴建成校长在丹中掌校期间的贡献,他的理念与行动充分体现了林连玉精神,是丹州华人文化、历史、灵魂的守护者,令人万分钦佩。最后,在吴建成校长荣休之际,林连玉基金致上崇高敬意,并期待吴建成校长在吉兰丹播下的颗颗华教种籽,在不久的未来长成一片又一片相互携手的森林。



\_ 拜访林连玉基金吉兰丹联委会、吉兰丹华人历史及文化协 \_ 会、吉兰丹华人文物馆管委会并在会后合影留念。

# 2019年东海岸 巡回访问团: 拜访四地七团体 推广文化资产保存基金

### 【林嘉年/报导】

林连玉基金组织2019年东海岸巡回访问团,于2019年5月2日至4日,前往哥打巴鲁、瓜拉登嘉楼、关丹及淡马鲁,拜访林连玉基金吉兰丹联委会、吉兰丹华人历史及文化协会、吉兰丹华人文物馆管委会、林连玉基金登嘉楼联委会、林连玉基金东彭联委会、彭亨董联会交流会及林连玉基金中彭联委会。巡回拜访为期三天,到四地拜访七团体,成立"文化资产保存基金"宗旨,宣传"文化资产保存运动"理念,并呼吁各地联委会在今年内举办活动,例如林连玉行、筹款晚宴等,以筹募"文化资产保存基金"。同时,也鼓励举办"文化资产保存"讲座,将"文化资产保存"概念推广至普罗大众。

巡访获得各地联委会热情款待与积极响应。 林连玉基金吉兰丹联委会预计年杪将举办筹款晚 宴。林连玉基金登嘉楼联委会预计2020年举办文化 表演晚会。林连玉基金中彭联委会则进行征求以筹 募"文化资产保存基金"。彭亨与关丹方面,巡访 团建议,林连玉基金东彭联委会同彭亨董联会共同 合作,举办林连玉行,或由彭亨董联会领导主办" 独中复兴运动舞台剧"全国巡演。其次,巡访也在





访问团出席2019年《吾爱华教》义跑开幕与闭幕仪式。



拜访林连玉基金登嘉楼联委会并合影留念。

拜访林连玉基金东彭联委会与彭亨董联会。

各地积极推动"总统红酒公益活动"计划,即凡赞助RM2000者可获赠一瓶"总统牌红酒";凡赞助RM30000者可受邀出席由华总举办之"总统公益活动交流晚宴",将有机会与来自德国、智利、保加利亚、南非等国家的前总统交流。

此外,5月3日,巡访团出席 2019年《吾爱华教》义跑开幕与 闭幕仪式,由林连玉基金吉兰丹 联委会主办,地点在吉兰丹哥打 巴鲁中华小学。义跑活动筹募的 款项将分别捐献予吉兰丹州十五 所华小、吉兰丹中华独立中学、 两所国民型华文中学及十所国民



拜访林连玉基金中彭联委会。

中学,今年所筹得款项超过马币30万令吉。

2019年东海岸巡回访问团成员有:团长刘志文(主席)、副团

长吴建成(署理主席)、李亚遨 (副主席)、黄祥胜(董事)、 林顺康(联络委员会主任)及林嘉 年(行政部高级执行员)。



# 2019年"一颗种籽"中学生华教故事一日营 讲述在地华教故事 "过五关斩六将"认识林连玉

### 【叶美霞/报导】

2019年"一颗种籽"中学生 华教故事一日营首站到威省为华 教播种,由林连玉基金于4月20 日联同槟威华校董事联合会、槟 州独中教育基金会、槟州老友联 谊会、林连玉基金槟州联委会举 办,以及大山脚目新独中承办。

这一站一日营约有一百二十 名营员参与, 主要是大山脚日新 独中外、大山脚日新国中、威南 日新国中的学生报名参加。

一日营开幕仪式上, 槟威华 校董联会主席李添霖致词时说, 华教能有现今发展, 族魂林连玉 居功至伟,举办一日营活动的目 的,是希望同学们更了解华教 历史,从而谨记并传承林连玉精 神, 使华文教育继续发展。

他说, "一颗种籽"营的其 中一项活动是分享"在地华教故 事", 讲述大山脚福德正神会为 地方上华教尽心尽力, 树立赞助 教育事业的楷模。"大山脚福德 正神会在大山脚已深入民心,是 综合神庙、义山、慈善及教育事 业为一体的华团。"

讲座方面,除了分享林连 玉先生及华教史的故事, 联办单 位邀请曾在日新独中任教14年、 笨珍培群独中现任校长王桢文主 讲在地华教故事, 讲题为"大山 脚华教守护神"。他说,大山脚 福德正神会与大山脚华社无法分 离,不仅发扬华人传统民俗信仰



2019 "一颗种籽"中学生华教故事一日营首站在槟州威省日新独中举办、营 员、嘉宾与工作人员开幕时合影留念。



式上致辞。



槟威华校董联会主席 槟威华校董事联合会总务庄其川(左三)赠送纪念品 李添霖在2019年一颗 给讲师王桢文校长(左四)、大山脚福德正神会主 种籽营首站的开幕仪 席拿督庄佛和(左二)及日新独中锺镒伸副校长(左 **—**) 。

文化, 使人民获得心灵上慰籍, 更为乡人的生老病死提供服务, 在当地已深入民心, 展现崇高的 人文精神。

同时也是林连玉基金笨珍 区联委会秘书的王桢文校长,从 大山脚义学堂石碑、谈到自1920 年英殖民政府颁布《学校注册法 令》以来,长期向政府抗争的华

教运动。最后,他提出,改朝换 代后,未来的华教种籽不仅须了 解华教历史, 更要了解其他族群 的教育和文化诉求,通过新生代 的交流, 在坚持捍卫本身权益的 同时,又能化解双方的歧见,方 能达到族魂林连玉先生所说的 "多彩多姿, 共存共荣"。



王桢文校长营员及当地华教领袖主 讲"大山脚华教守护神"。

此外,在聆听华教故事后, 营员也上台报告,包括各队营员 针对题目进行小组讨论,主题涵 盖各校学术、活动、创校史及威 省华教人物,再以大组报告。最 后,由日新独中教务主任兼华文 科主任卢荣成老师点评各队的报 告。营员表示,活动令人印象深 刻,不仅可跨校交流,亦可从同 侪口中了解各校历史点滴。

"一颗种籽"中学生华教故事一日营威省站安排一系列游戏活动,包括"一颗种籽"手语带动唱、"过五关斩六将"闯关游戏等,并展示《心理的建设》特展展片,让营员从中认识华教运动的奋斗历程,也向在地华教领袖介绍林连玉的生平事迹及精神理念。

营队出席者包括槟威华校 董事联合会主席李添霖、顾问许 海明局绅、署理主席马良生、总 务庄其川、理事张晶琇; 大山脚 福德正神会主席拿督庄佛; 槟州 老友联谊会秘书陈雪文; 槟州独 中教育基金会总务刘瑞贤; 林连 玉基金槟州联委会主席林福运; 日新独中锺镒伸副校长; 威省广 惠肇会馆杨来卫、曾健发、王 仲文、温理享、青年团团长何耀 冠; 大山脚韩江公会马顺财、陈







各队营员根据抽到的题目小组讨论,主题涵盖各校学术、活动、创校史及威 省华教人物。







除了聆听华教故事,营员也上台报告,并由日新独中教务主任兼华文科主任 卢荣成老师点评。



## "过五关斩六将"认识华教史与赫连玉精神





同学们快乐地舞动双手,跟随营委手语带动,合唱《一颗种籽》。

舒琦。

营队中最受营员欢迎的是"过五关斩六将"闯关游戏。这环节由6种不同形式的游戏组成,包括词句重组林连玉语录、"同舟共济抢答过河"华教时事常识问答、体验式的游戏"传种子",以及制造

情境讨论课题。除了华教课题,游戏也让营员学习关心周遭事物,并发表独特的见解、新奇的想法,让人眼前一亮。



闯关游戏后,营员进行总结、回馈、颁奖,最后以"一颗种籽"手语带动唱,温馨而愉快地结束营会,并期待华教种籽在

孩子们心中发芽,慢慢发芽茁壮 成长,长成一片片森林, "森林 与森林携手,山峦与山峦连接, 后来这片天地,就是华教……"

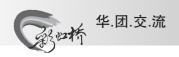


营会最后以"一颗种籽"手语带动唱温馨而愉快地结束。





"过五关斩六将"闯关游戏冠亚军队伍,由日新独中锺镒伸副校长(左15)颁奖,冠军队伍每人一本《族魂的故事》 漫画,亚军队伍每人一本《林连玉——马来西亚华族第一世家》。



# 林连玉基金拜访联委会:

# 加强联系与推广"文化资产保存基金"

### 【林嘉年/报导】

翌日,拜访团途径霹雳怡保,拜访本会会务顾问胡万铎先生,针对当前华教课题相互交流。随后,同霹雳联委会主席郑庭忠夫妇及董事黄志伟,研讨今年度在霹雳地区的活动计划。霹雳联委会提出一项计划,预计今年在霹雳州境内巡回演出"70年代独中复兴运动"舞台剧,以筹事"文化资产保存基金",推动全国文史资料之收集与研究。

除了同各地联委会保持联系外,本次巡回拜访的同时,也鼓励各地联委会积极招募新人,与培养接班人,其次为推动"文化资产保存基金"。此外,林连玉基金将陆续拜访全国各地联委会,与各地热心文教发展人士交流,并联合各地联委会联系当地华团、举办讲座会、研讨会等活动,促进当地社群对"文化资产保存基金"的了解。



林连玉基金拜访团前往吉玻联委会主席陈湘荣(左四),慰问近况。



林连玉基金拜访团首先抵达本会副 主席也是前槟州联委会主席谢蔡梧 先生(中)夫妇办公室。



林连玉基金拜访团与亚罗士打吉华 独中董事长李斯仁先生(右三)、 当地华教人士共进晚餐,并交流华 教课题。



林连玉基金访问团拜会亚罗士打新 民独中陈蔚波校长,本会李亚遨副 主席移交1970年代马大华文学会同 学的捐款,协助学校音乐室购买电 子钢琴。



林连玉基金拜访团自吉打南下霹雳怡 保拜会本会会务顾问胡万铎,并与霹 雳联委会郑庭忠主席夫妇及董事黄志 伟研讨联委会活动计划。



# 第十三届全中华生活营: 培育领袖、认识华教、训练演说技巧



"全中华13"全体筹委合照。

### 【林子轩/报导】

第十三届全国中学华文学会生活营(全中华13)的主题订为《续夢·创纪》,是为了表达生活营承载许多珍贵的回忆,以及展现筹委团队举办营队的尽心努力,"一纪即是十二年,全中华迈人第十三届也意味着,我们将会继续寻求新突破,尝试把新事物融入营会,让营员们体会到全中华的用心。在续'夢'的当儿,全中华也莫忘初衷,保持一颗勇往直前的初心。这份信念将引领我们一步步走向目标,创造

一个崭新的里程碑。"

全中华是马大华文学会旗下举办的生活营,由林连玉基金协办。在各界鼎力支持及筹委们的用心筹办下,全中华今年来到第十三届。历经十三个年头,全中华持续担负培育新一代领袖的使命,策划一系列团康及课程。今年生活营核心主题分别为:个人提升、组织运作、中华文化及华文教育。

自第三届起,全中华一直 坚守全国巡回的概念。为了让全 国各地的中学生有机会参加生 活营,全中华今年前往彭亨文冬 (东海岸)、霹雳怡保(北马)、柔佛昔加末(南马)、以及第四年在砂拉越古晋(东马)举办分站活动。此外,今年的总站仍定于雪隆区。

"全中华13"的一大特色为 华教。华教课程部分,中学生透 过学习华教奋斗史,了解华教在 马来西亚扎根的不易,华人在这 片土地上听得懂、看得懂、读得 懂华语,全靠过去许多华教斗士 坚持努力奋斗。

"全中华13"提供营员策划活动的机会。全中华13总站的第三天,全体筹委手把手教导营

# 社.区.与.大.专.生

员,引导他们策划中秋晚会,筹 备过程不超过6个小时。对营员 来说,这项活动传授在学校学不 到的知识,并且有助于他们在未 来筹办活动。"我们也更换课程 的教学方式,不再是坐着听,而 是动手参与,带出课程内容。" 在中华文化的课程,营员参与了 中国传统民间工艺的实作,比如 剪纸、中国结、扎染、捏面人和 脸谱,透过亲手制作而了解中华 文化与艺术。

"全中华"今年首次尝试 与媒体合作,与"GOXUAN" 、"MY"成为宣传媒体伙伴。 以及, "全中华13"也通过学 海、星洲日报等报刊宣传活动。 另外,考量到中学生在未来升 学,将面对越来越多的口头报 告,全中华策划了演说技巧的训 练课程《我是演说家》。过去, 个人提升的主题较着重提升营员 的心理素质,而今年的"创纪" 则将课程焦点转移至提升营员的 实践能力。《我是演说家》教导 营员如何摘录演讲要点,以幻灯 片辅助呈现报告,并且训练营员 站在台上报告的胆量。



北马分站的营员在中华文化实作活动中为脸谱上色。





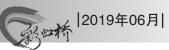
"全中华"首次与"GoXuan"和"MY"合作宣传活动。

"除了筹委的付出努力,我们也感谢各界人士的鼎力相挺。 林连玉基金在'全中华13'提供了许多帮助。在此,'全中华

13'向林连玉基金致谢。最后,希望全中华能延续未完的梦想,再开拓更创新的一纪,下一届,我们再见!"



"全中华13"于2018年3月24日举行中秋晚会,由124位营员共同策划。





跨族群"多元包容与母语教育"中学生拼贴艺术比赛参赛者及其作品。

# 2019 年国际母语日:

# 推展母语教育, 促进多元包容

### 【叶美霞/报导】

林连玉基金与马来西亚淡 米尔基金会、马来西亚回教革 新理事会、全马原住民网络, 联 同教总、董总、隆雪华堂、留台 联总及马来西亚行动方略联盟, 盛大举办2019年国际母语日。本 年度活动亮点和创新之处是自订 主题及徽章,并提高原住民学生 的参与。本次活动有多达50多名 "特姆安族" (Suku Temuan) 原住民学生参加,包括参与小学 绘画、作文比赛、中学生拼贴艺 术赛, 以及在"国际母语日嘉年 华"表演诗歌朗诵,充分体现林 连玉先生提倡的建国理念"多彩 多姿, 共存共荣"。

本年度国际母语日主题订为"推展母语教育,促进多元包容"(英文: Promoting Inclusivity and Mother Tongue Education; 马来文: Mempromosi Ket-





国际母语日嘉年华当天,跨族群拼贴赛队伍从早上8点就开始讨论与制作拼贴艺术作品。

erangkuman dan Pendidikan Bahasa Ibunda ),而由国际教科文组织 订定的主题是"原住民语言对发 展、和平建设与和解至关重要"

(Indigenous languages matter for development, peace building and reconciliation)。在活动方面,本年度举办小学生美术比赛、作文比赛与中学生拼贴赛,以及举办徽章设计比赛、国际母语日嘉年华。另一个活动亮点则是,在国际母语日正日庆典举办青年论坛。

国际母语日嘉年华:跨族群"多元包容与母语教育"

拼贴艺术比赛与文化体验 活动

国际母语日嘉年华首先举办"多元包容与母语教育"拼贴艺术比赛。参赛者皆来自半岛各地多所不同源流中学的学生,包括坤成中学、尊孔独中、尊孔国民型华文中学、IKRAM旗下森美兰芙蓉、雪兰莪鹅麦、而榄、万宜和吉隆坡五所宗教中学,以

跨.族.群.活.动 | 2019年06月 |



第一名: T队





第二名: U队

第三名:P队

荣获前三名的队伍依序是"团结(Perpaduan)"的T队、"族群包容(Keterangkuman Kaum)"的U队和"和谐(Harmony)"的P队。

及三所雪州的国中。大约80名中 学生混合组成10支参赛队伍,而 每支队伍皆由跨族群组成,包含 华、巫、印及"特姆安族"原住 民的学生。

这10支跨族群队伍历经4小时的讨论和制作,最后呈现内容与设计多元的作品。有的以各语报纸"铺"成国旗或马来西亚地图,有的以红包封"织"成民族服装,有的以红包封"织"成民族服装,有的以塑料水瓶或塑料汤匙做成一朵朵的小花,有的用铝罐"制"成双峰塔等,充分展现年轻学子的创意,制作符合今年国际母语日主题的拼贴艺术品。

除了拼贴作品,在比赛时间

内,每一队都需要简要书写作品的意涵,每位参赛者也都用各自的母语写出自己的参赛感言。之后,每队向评审及参赛者讲解各自的拼贴作品,此时现场不仅可听到马来语、英语的讲解,也不乏华语、淡米尔语的解说。

到了下午,热闹的会场举办各种文化体验活动,包括中文爪夷文淡米尔文书法体验、印度米艺(Kolam)及椰叶吊饰编织(Thoranam)体验、印度蔓海蒂(Mehendi)绘身艺术体验、原住民编织及智慧锁(Jak Renoi)、筷子挑战、中国结制作、传统游戏五粒子、冲格等。以上各种文化活动分别由林连玉基金、淡

米尔基金会、IKRAM的职员及 义工,以及原住民峇沙米(Bah Sami)负责。

### 三项比赛颁奖礼

到了下午三时许,随着一阵 掌声和国歌奏起后,配合国际母 语日举行的三项比赛其颁奖礼开 始了,把出席者都吸引到了舞台 前。国际母语日联办单位筹委会 主席乌莎拉妮(Usharani Sarkunavalu)致开幕词后,首先由拼 贴艺术赛的前三名队伍上台讲解 各自的拼贴作品。接着是小学生 美术比赛、作文比赛以及中学生 拼贴赛三项比赛的颁奖礼,由林 连玉基金副主席暨国际母语日





国际母语日嘉年华会场内举办各项文化体验活动。

联办单位筹委会副主席姚丽芳颁 奖。

上述小学生的两项比赛, 是通过淡米尔基金会、马来西亚 回教革新理事会、教总、全马原 住民网络的接洽,从马来校、华 校、淡米尔学校和原住民学校的 小学生作品中,各源流学校各选 出七份优秀作品及三份前三名作 品。由于原住民小孩并未掌握母 语书写能力,所以该作文是以马来文书写,再由通晓特姆安语的长辈翻译而成。而中学生拼贴赛,则由一个华巫印原住民画家组成的跨族群评审团评分,首奖是由制作"团结(Perpaduan)"拼贴图的T队荣获,而二奖则由U队以其作品"族群包容(Keterangkuman Kaum)"荣获,P队则以"和谐(Harmony)"荣获三

奖。此外,三赛作品、拼贴赛作 品介绍及参赛感言也同时在会场 展出。

### 国际母语日正日庆典 获 联合国教科文组织种子基 金

上述联办单位筹委会在2月 21日国际母语日正日举行庆典活动。今年庆典从晚上7时开始,



在国家语文出版局举行,与往年 节目不同的是,举办一场跨族群 青年论坛,邀请教育部副部长致 词,以及各语诗歌朗诵。

国际母语日联办单位筹委会 主席乌莎拉妮致词表示, 为引起 更多不同族群对国际母语目的关 注,该联办单位筹委会去年年尾 即开始筹备国际母语目的纪念活 动,尤其是多次拜访与原住民相 关的单位,其中包括中央政府原 住民发展局鹅麦分局和武吉兰樟 原住民国小(SK Bukit Lanjan -Asli),以及拜访联合国教科文 组织马来西亚全国委员会, 更获 得该组织颁发种子基金的8千令 吉,并与国家语文出版局合作成 为策略伙伴。乌莎亦表示,该联 办单位筹委会今年更进一步壮大 阵容,不仅邀得董总、留华同学 会"加盟",印度清奈的"第一 世界社区(First World Community, FWC)"更成为其中一个联办团体,希望促进人们重视母语和国际母语日。

# 张念群:母语促进人民团结 应珍惜多元环境

教育部副部长张念群致词表示,教育部非常支持国际母语日活动,希望更多不同地方与组织团体能举办相关活动,因为母语不仅是知识的语言,更形塑了一个人的独立人格、优良人品,而是知识、优良价值观和团结正是国家安定繁荣的基石。她指出,数育部希望接下来的世代能掌握至少3种语言,因为马来西亚是个多元种族、多元语言的国家,拥有掌握多语的先天条件,希望国民把语言的优势发扬光大,"但是

我们也要强调的是,马来文作为 国语,很重要,不可忽略,当然 这不阻止我们掌握多语尤其是母 语。在地球村的趋势之下,希望 大家珍惜这份多元。"

此外,由董总主导的徽章设计比赛颁奖礼,邀请教育副部长张念群颁奖予首三名得奖者,第一名李凯欣、第二名李泽彬、第三名默罕默德·海儒·巴哈鲁丁(Mohd Hairul Baharuddin Bin Abu Bakar)。

# 跨族群青年论坛:多元语文:促成团结还是分裂?

青年论坛是今年国际母语日 庆典活动的一项突破,注入青年 的观点。马来西亚回教革新理事 会青年团团长阿斐斐在青年论坛 中指出,团结重点在"一心", 不在于思想的统一,而掌握彼此



国际母语日嘉年华上,各源流小学生团体朗诵,生动有趣。

的语言能把一颗颗的心凝聚成 "一心"。此外,他表示,我们 应该承认统考,并视为可帮助国 家发展的宝藏,同时设定条件以 确保这项承认不影响国民团结。

全马原住民网络青年团理事 帛都则指出,原住民没有自己的 母语学校、在学校仅学习马来文 和英文, 以致很多原住民小孩连 母语都说不好,却又掌握不好马 来文,导致跟不上教学而失学。 因此,该青年团正与其他原住民 组织尝试成立一个社群来进行母 语教学、重新实践传统文化习俗 活动。他亦表示,原住民也想为 国贡献, 然而其技能、兴趣、积 极性各方面的发展,常受原住民 发展局的阻挠和打击, 所以建议 希盟政府应与当地原住民社群合 作。

雪华青理事黄彦铬坦言道, 不管是统考还是《消除一切形式 种族歧视国际公约》(ICERD) 议题,都已被政客操弄为种族课 题以捞取选票,作为知识分子的 青年应该先深入了解议题才来发 言,同时勇于批判不对的事物。

他认为,希盟政 府推行任何政策 或要与人民达成 共识时,应该" 以人权为本的 方法"来进行改 革. 以获得更多 人民的支持。

淡米尔基金 会青年代表峇努 莎在回应主持人 有关多源流学校 的问题时,表示 不认同想要关闭 华小、淡小的看 法,如果我们美 其名团结,最后 只剩一种源流的 学校,那么就让 人产生任何单一

事物都是容易分裂的观念,反而 显现不够坚定不移的弱点。

当天出席的有教育部副部长 张念群、彭亨沙拜区州议员卡玛 吉 (Kamache Dorai Rajoo)、国 际母语日联办单位筹委会主席暨 淡米尔基金会董事乌莎拉妮、林



国际母语日联办单位筹委会主席暨淡米尔基金会董事乌 莎拉妮陪同教育部副部长张念群参观作品展。

连玉基金主席刘志文、国际母语 日联办单位筹委会副主席暨林连 玉基金副主席姚丽芳、国际母语 日联办单位筹委会副主席暨马来 西亚回教革新理事会宗教学校执 行长梅格阿敏、国际母语日联办 单位筹委会原住民代表瑟麦族的



各联办单位代表与原住民学生合照。





国际母语日主要联办单位、策略伙伴代表陪同教育部副部长张念群观展后合影。

峇沙米(Bah Sami)、淡米尔 基金会主席拉格文、署理主 席苏巴马念(Subramaniam) 、林连玉基金财政黄荣庆、 大马行动方略联盟主席暨马 来西亚回教革新理事会中央 理事再益卡玛鲁丁、马来西 亚回教革新理事会署理主 席哈芝峇迪廈副教授(Prof. Madya Hj Badlishah Sham bin Baharin)、隆雪华堂总秘书 陈松林、董总总秘书长黄再 兴、国家语文出版局董事主 席莫哈末哈达教授(Prof. Dr. Mohamed Hatta Shaharom) 、政策与研究局总监莫哈末 哈纳菲 (Dr. Mohd Hanafi bin Ibrahim)、语文和文学发展 局总监拿督潘迪拉(Dato) Hajah Padilah binti Haji Ali ) 等。



跨族群青年论坛主持人菲基理(左起)与四名主讲人阿斐斐、峇努莎、黄彦铬和 帛都。



华印原住民各一名代表: 林连玉基金 执行员叶美霞(左起)、原住民代表 峇沙米、淡米尔基金会青年代表峇努 莎) 以各自母语及马来文朗诵马来诗 人乌斯曼阿旺(Usman Awang)的《母 语》(Bahasa Bunda)。



全体联办单位代表庆典后大合照。





讲师为学员讲解西式书籍修复的流程与 步骤, 教学助理在一旁示范。



修复志工协助学员制作四折翼书籍保 存盒。



讲师为学员介绍纸质文献修复的基本 概念。



经过讲师讲解后,学员纷纷动手实作 来验证自己的学习。



在进阶工作坊中,馆方安排的实作项目更考验学员的细心、耐心与修复技巧。

# 2019年图书文献保护及 修复工作坊 壮大文化遗产保护队伍

### 【康碧真/报导】

为了提高社会人士对保存文献文物的认识与关注,林连玉纪念馆与华社研究中心自2015年起至今,陆续联办了十场工作坊,分别有初阶班五个梯次,进阶班四个梯次,高阶班一个梯次。报名参加的单位累积65个,学员人数总计218人次,分别来自全马各地文物馆、文教机构团体、学校图书馆和校史馆等。

今年的图书文献保护及修复工作坊比照往年,共办理初阶与进阶各一梯次,日期分别于3月23至24日及6月1至2日。这两场工作坊再次邀请华社研究中心集贤图书馆馆长竺静珍及助理张淑琼前来授课,吸引了不同年龄、背景、地区的学员报名,当中还有

数位来自东马沙巴和砂拉越。

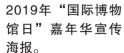
图书文献可说是历史重现的 一种重要记录媒介,对社会、民 族乃至个人都有重要的价值与意 义。这些珍贵且富有纪念价值的 文物是图书馆、校史馆、社团最 为常见、数量也是最多的收藏品 之一,但往往因时间、环境条件 的差异或是人为因素而面临日渐 劣化,甚或消失等问题,尤其是 马来西亚潮湿郁热的气候,更增 添保存工作的难度。

今年的初阶工作坊应学员 们的要求,从过去原本一天的课 程增加至两天,教学内容除了让 学员认识纸张的种类、纸质文献 劣化状况和保存环境外,还搭配 西式平装书修复和装帧、四折翼 保存盒及照片简易装帧等多项实 作。进阶工作坊则以实作为主, 从最基本且重要的调制修复专用 浆糊开始,局部修补撕裂及洞 口,再到平整纸张和文献托裱 等。今年进阶工作坊的教学内容 亦应学员的实际需求,对原有的 内容作了调整,增加了文献双面 托裱、照片维护和保存,以及贝 壳式保存盒制作等,让学员能够 更紧密、连贯地掌握更多的修复 知识与技能。

林连玉纪念馆与华社研究中 心每年定期联办两次的工作坊, 希望能够透过这一系列工作坊, 让更多的民众逐渐掌握正确的文 献保存和修复观念,加入守护先 贤留下的文化遗产队伍,参与文 献文物保护的工作。









手作体验: 拓碑体验。



手作体验: "蓝晒染"帆布袋。

# 518国际博物馆日嘉年华:

# 追寻林连玉的华教足迹 探讨文物馆的发展前路

### 【陈黎晋/报导】

国际博物馆协会将每年5月18日设为"国际博物馆日",目的是为了提醒各国重视博物馆的发展以及其文化意义。配合主题目的到来,林连玉纪念馆携手茨厂街社区一带的民办文物馆,包括陈嘉庚纪念馆、陈氏书院、尊孔独中校史馆,以及Lostgens'当代艺术空间,联手打造"国际博物馆日嘉年华",开放大众参与。自5月11至18日这段期间,各馆设有不同主题活动,包括橡皮檫刻章、建筑纸模型制作、中式线装书制作等,吸引来自各地民众参与。

### "赫连玉先生史迹考察之旅" 户外导览活动

嘉年华其中一个活动亮点是"林连玉先生史迹考察之旅"的户外导览,带领参与者追寻马来西亚著名华教斗士林连玉生前的足迹,包括隆雪华堂、精武体育馆,广肇会馆以及他生前服务长达23年的尊孔学校。藉着接触真实的历史场景,并走进充满本土色彩的老社区,让参与者对当年的华教发展有更深刻的体会。





|2019年06月|

此外,为了增添趣味,每个合作单位也设有纪念章,访客可向馆方索取集章手册,在参访完毕后盖章留作纪念,在集满"国际博物馆日"指定活动印章后,访客可兑换一份精美礼物。

### "百年华教史诗传"特展

在活动期间,林连玉纪念馆设有"百年华教史诗传"特展,展示马来西亚百余年的华文教育发展史。从私塾教育一直到近期的发展,间中经历战争、华校改制风波、独中复兴运动等阶段,访客可以透过与展示道具的互动,以及欣赏展板上轻松有趣的插画,进一步了解马来西亚华文教育从扎根到茁壮成长的风雨路。

### 座谈会反应热烈

2019年国际博物馆日的主题为"博物馆作为 文化枢纽:传统的未来"。配合这项主题,纪念馆 在活动期间举办座谈会。首场主题为"如何打造文 物馆的亮点?"的座谈会,邀请"希望之谷"故事 馆馆长陈彦妮、"土聚社"设计团队美术总监蓝氏 君、EHHE创意总监叶良、里仁文史工作室负责人张 茹娇等年轻一代的文化保存工作者,分享他们如何 创造出文物馆的魅力。

5月18日活动闭幕当天的座谈会主题,则是"马来西亚博物馆/文物馆的发展前景与方向",邀请资深的文史工作者包括大马博物馆局藏品管理部研究员丘晏鸣、乌鲁冷岳社区文物馆馆长李成金、Lostgens'当代艺术空间总监杨两兴,及槟城古迹信托会主席林玉裳。他们从不同角度分享各自的实践经验,并从中探讨马来西亚博物馆/文物馆的发展方向与前景,乃至博物馆藏品管理相关的课题。两场座谈会皆反应热烈,座无虚席。



特制打卡板,为"国际博物馆日" 增加乐趣。

> 推出"集章换好礼", 鼓励民众走访合作单位。



举办"百年华教史诗传"特展,为民众提供更丰富的展览内容。



座谈会上座无虚席, 反应热烈。





举办两场不同层次、视角有别的座谈会,让民众进一步了解博物馆的发展及可塑性。



# 默迪卡对话录:

# 建国时代建筑师、工程师及艺术家群像



讲座主讲人:赖启建博士(左)、洪志忠建筑师(中)与主持人张集强(右)对谈。

听众踊跃发言与交流

### 【陈莉虹/报导】

2019年4月6日,林连玉基金属下文化资产保存基金举办讲座"默迪卡对话录:建国时代建筑师、工程师及艺术家群像",由UCSI大学建筑与环境学院建筑系助理教授张集强主持,透过建筑史学者赖启健博士、洪志忠建筑师与创作者的对谈记录,重返默迪卡建国时代的现场,重新探索当时的国家原则及精神。

马来亚在1957年独立前后十年,正值西方现代主义建筑设计潮流的巅峰时期。这段时间在首都吉隆坡出现多项大型建设,包括作为独立宣誓庆典场地的默迪卡体育馆(Stadium Merdeka)、国家体育馆(Stadium Negara)、国家清真寺(Masjid Negara)、国会大厦(Houses of Parliament)、梳邦国际机场(Subang International Airport)等,国家领导人亦借用这些建设,提倡国家创立的原则与精神。

这些精彩的建筑、工程乃至于点缀的艺术装置及壁画,几乎一致地反映现代主义的简约、不浮夸、回归单纯的构造本质及结构理性等特性。当时,参与设计与建造的建筑师、工程师及艺术家们,具有相当开放前卫的价值观点,及时代顶尖的设计能力。在极短时间及有限资源的条件下,他们以建筑、工程作为媒介,为一个新兴国家创造出开放进步的景象。

在独立六十年后,这些优秀的建筑工程,有者 仍在使用,但有者却因常年失修而破损,甚至有部



讲座后的签书交流会。



主持人与主讲人交换纪念品合影。

份因建筑改建而不幸被拆除。赖启健博士在讲座上,介绍许多历史事件、照片、文献、建筑绘测图,与在场听众分享由建筑媒介而延伸出的故事,和各个建筑背后不为人知的建造过程。为了避免建筑的背后功臣被遗忘,赖启健博士及洪志忠联合编写出版书籍《默迪卡对话录:建国时代建筑师、工程师及艺术家群像》(The Merdeka Interviews, Engineers and Artists of Malaysia's Independence)。本书收录赖启健博士十年间访问17名建国时代建筑师、工程师及艺术家,记录他们曾参与的建设,包括梳邦国际机场、国家清真寺、国会大厦、国家博物馆、国家纪念碑、吉隆坡技术学院、国家语文出版局、默迪卡体育馆和国家体育馆。

洪志忠建筑师也提到,建筑存在的意义不只是 美观,更重要的是解决社会问题,"建筑的精神及 公共用途被忽略了,这点是很遗憾的。"

(部分内容摘自《東方ONLINE》人物访,2019年4月9日报道)



第31届林连玉精神奖得奖者:

# "草根阿婆" 大爱遗人间

### 【刘钦洲/文】

一个不折不扣的典型农村妇女,一身朴朴素素的长衣长裤装束,头巾半遮着那布满岁月皱纹的脸,布鞋支撑着她走着矫健的步履,一脸和蔼可亲的笑容总在人群中荡漾,心直口快的谈吐突显出分明的爱憎——这就是大家眼中的"草根阿婆"谭东英。

天刚蒙蒙亮,芙蓉拉杭新村路口旁,就看到她们母女在菜档忙碌的身影。薄暮时分,周二百乐花园与周四梅岭的夜市场,她们所种的有机菜是家庭主妇的最爱。

离花城19公里的不叻士郊外菜园,是她们上午九时许收档后奔赴的生活拼搏战场。日日月月,月月年年,不管烈日当空,不管风吹雨打,不管病痛缠身,在这一片生命的土地上,她们埋头耕耘,用挥洒的汗水种出一畦畦绿油油的蔬菜。

就是这么一季季的血汗收获,除了维持俭约得不能再俭约的家计,她总是毫不吝惜地奉献給华教与社会公益。多少年,黄花冈上的芙中校庆义卖会、波德申海滨的波中校庆园游会、加影华侨山冈的新院义卖嘉年华会,"草根阿婆"的布条高高悬挂。还有,她的"同志"黄金龙挽救而得以迁至芙蓉的加拉宾华小、坐落在山坡上的拉杭新村华小、多年在集装箱上课而后重建的拉务丘晒园华小、面临关闭危机而迁到龙城的双溪沙叻华小、历史悠久却学生递减的启华华小、世纪砥砺风雨的老港中华华小,都曾见到母女及其同道义卖的风采。去年,被"边缘化"的改制华文中学振中,在百年校庆前夕的义卖会上,抱病的东英阿婆也慨然施予及时雨!

六年前,森华堂为筹募新会所建设基金,呼吁各界慷慨解囊。在它与森老友会的交流会上,东英老友爽快答应认捐一万令吉,过后很快履行她的承诺。当时,时任主席刘志文特地前往拉杭新村路口拜访她,才知这万元捐献是她一点一滴的劳动血汗攒集起来

的,深为震撼与感动,不禁对她肃然起敬!可以说, 这笔血汗钱,凝成了森华堂大厦这座巨大建筑的其中 一砖一石,是多么珍贵!是多么富有意义!

当得知东英阿婆卧病在家疗养,森华堂主席陈 永明于是登门探慰,发觉她的住所并不宽敞,家具简 陋,房子还是租的。当阿婆与世长辞的噩耗传来,永 明深感悲痛惋惜,禁不住泫然流涕。

当东英姐自感时日无多,曾千叮万嘱友好如我,督促她女儿玉玲接过她的棒子,挑起义卖的神圣任务,继续支持芙中、波中……。所遗留下来的仅仅一万令吉,她生前交代:五千捐波中,五千献振中。

为什么她这个平凡的小人物,竟持有这种始终不渝的"忘我"信念?这必须追溯回她历练过的不平凡的人生之旅:日寇铁蹄下血与泪的日子,埋下了童年时对侵略者与压迫者憎恨的种子;英殖血腥镇压民族解放运动时,有正义感的父亲悄悄接济爱国志士的义举,萌发了她少年时的恻隐之心;青春年代在进步组织劳党学习与活动,奠定了她为人民事业献身的信念;林连玉先生抗衡"改制风暴"而失去公民权与教师注册证,她与一群热血青年呐喊出正义的呼声;在劳党遭受封闭厄运后,她转而把这种信念,化为支持母语教育与社会公益的源源不绝的动力。

"草根阿婆"相貌酷似族魂林连玉,但最难能可贵的,是她具有林连玉的崇高灵魂。她贫贱不移、默默奉献的品质,她毫不利己、专门利人的精神,她鞠躬尽瘁、死而"不已"的情怀,使我们想起了鲁迅的"俯首甘为孺子牛",想起了杜甫的"润物细无声",想起了毛泽东的"俏也不争春,只把春来报",想起了李商隐的"春蚕到死丝方尽",想起了龚自珍的"落红不是无情物,化作春泥更护花"……

【编者按】2018年9月8日完稿,11月23日第二次补充。本篇是华教工作者刘钦洲为已故"草根阿婆"谭东英撰写的特稿,《2018年华教节手册》曾引用部分文字,兹全文刊出,以飨同道与读者。





# 文化资产保存基金

# 保根护脉 抢救历史

Save Our History Preserve Our Culture



地方研究 文献研究与出版 文物馆与推广教育 文化资产修护技术

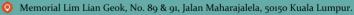




O E O

任何义款可汇入: OCBC BANK 7011487450; 支票或汇票拾头请走明"林连玉基金" 或"LLG CULTURAL DEVELOPMENT CENTRE BHD"

\*敬请在汇款单(BANK IN SLIP) 上定明捐款者姓名/社团/学校/机构名称及联系电话, 并将汇款单通过电邮、传真或WhatsAnn (019-2802496)至本会行政部 谢谢!



- 🕓 03-2142 2496/97 📉 info@
- info@llgcultural.com
  - (f) www.llgcultural.com
- www.fb.com/ppwbmalaysia

www.fb.com/llgcultural



# 林連玉基金。

### LLG CULTURAL DEVELOPMENT CENTRE BERHAD

03-2142 2487

(NO. Syarikat 340615-V)

Memorial Lim Lian Geok,

No.89&91, Jalan Maharajalela 50150 Kuala Lumpur.

Tel: 03-21422496/97 Fax: 03-21422487

Email: info@llgcultural.com Website: www.llgcultural.com Facebook: www.facebook.com/llgcultural

董事会代表 .

行政部代表

印刷

: 潘永强(召集人)、

李亚遨、陈玉璇、叶瑞生 : 林嘉年、叶美霞、洪静仪

执行编辑 : 黄科量

编辑、校对 : 郑佳音

美术与排版 : 叶玉佩

: Percetakan Advanco Sdn.Bhd. (45169-K)